32003D0541

ODLUKA KOMISIJE

od 17. srpnja 2003.

o izmjeni odluka 92/260/EEZ, 93/197/EEZ i 97/10/EZ u vezi s privremenim prihvatom i trajnim i uvozom registriranih konja iz Južne Afrike u Zajednicu

(priopćena pod brojem dokumenta C(2003) 1212)

(Tekst značajan za EGP)

(2003/541/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/426/EEZ od 26. lipnja 1990. o uvjetima zdravlja životinja kojima se uređuje premještanje i uvoz kopitara iz trećih zemalja ([1]), kako je zadnje izmijenjena Odlukom Komisije 2002/160/EZ ([2]), a posebno njezin članak 12. stavak 2., članak 13. stavak 2., članak 14., članak 15., članak 16. i članak 19. točku i.,

budući da:

(1) Odlukom Komisije 92/260/EEZ ([3]), kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2002/635/EZ ([4]), utvrđeni su uvjeti zdravlja životinja i uvjeti veterinarskog certificiranja za privremeni prihvat registriranih konja.

(2) Odlukom Komisije 93/197/EEZ ([5]), kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2002/841/EZ ([6]), utvrđeni su uvjeti zdravlja životinja i uvjeti veterinarskog certificiranja za uvoz registriranih kopitara i kopitara za uzgoj i rasplod.

(3) Prilog I. Odluci Komisije 97/10/EZ od 12. prosinca 1996. o izmjeni Odluke Vijeća 79/542/EEZ i odluka Komisije 92/160/EEZ, 92/260/EEZ i 93/197/EEZ u vezi s privremenim prihvatom i trajnim uvozom registriranih konja iz Južne Afrike u Zajednicu ([7]), kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2001/622/EZ ([8]), predviđa dodatna jamstva koja se primjenjuju pri regionalizaciji Južne Afrike za uvoz registriranih konja u Europsku uniju.

(4) Ta dodatna jamstva zahtijevaju da registrirani konji borave određeno vrijeme u zoni slobodnoj od konjske kuge i njima se utvrđuju uvjeti pod kojima se registrirani konji koji će se zračnim putem prevoziti u Europsku uniju moraju dovesti do zračne luke smještene u ugroženom području, pod uvjetima koji im osiguravaju zaštitu od prijenosnika bolesti.

(5) Uzimajući u obzir zahtijevanu izolaciju u odobrenoj karantenskoj stanici zaštićenoj od prijenosnika bolesti, opravdano je zahtijevati da registrirani konji koji se privremeno prihvaćaju ili uvoze u Europsku uniju moraju boraviti određeno minimalno vrijeme u zoni slobodnoj od konjske kuge.

(6) Zbog promjena voznih redova zrakoplovnih kompanija, prijevoz registriranih konja u uobičajenim teretnim zrakoplovima je nemoguć, što znači da je jedina realna alternativa prijevoza registriranih konja morskim putem.

(7) Trebalo bi propisati uvjete pod kojima se registrirani konji mogu prevoziti, ne dovodeći u opasnost zdravstveni status tih životinja tijekom putovanja morskim putem od luke u Cape Townu smještene u području slobodnom od bolesti do luke u Europskoj uniji koja je odobrena kao granična inspekcijska postaja u skladu s Direktivom Vijeća 91/496/EEZ od 15. srpnja 1991. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda životinja koje se uvoze u Zajednicu iz trećih zemalja i o izmjeni direktiva 89/662/EEZ, 90/425/EEZ i 90/675/EEZ ([9]), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 96/43/EZ ([10]).

(8) Odluke 92/260/EEZ, 93/197/EEZ i 97/10/EZ bi trebalo na odgovarajući način izmijeniti.

(9) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Certifikat o zdravlju životinja F u Prilogu II. Odluci 92/260/EEZ zamjenjuje se tekstom iz Priloga I. ovoj Odluci.

([1]) SL L 224, 18.8.1990., str. 42.
([2]) SL L 53, 23.2.2002., str. 37.
([3]) SL L 130, 15.5.1992., str. 67.
([4]) SL L 206, 3.8.2002., str. 20.
([5]) SL L 86, 6.4.1993., str. 16.
([6]) SL L 287, 25.10.2002., str. 42.
([7]) SL L 3, 7.1.1997., str. 9.
([8]) SL L 216, 10.8.2001., str. 26.
([9]) SL L 268, 24.9.1991., str. 56.
([10]) SL L 162, 1.7.1996., str. 1.

Članak 2.

Certifikat o zdravlju životinja F u Prilogu II. Odluci 93/197/EEZ zamjenjuje se tekstom iz Priloga II. ovoj Odluci.

Članak 3.

Odluka 97/10/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Prilog I. izmjenjuje se u skladu s Prilogom III. ovoj Odluci.

2. Tekst iz Priloga IV. ovoj Odluci dodaje se kao Prilog IV.

Članak 4.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. srpnja 2003.

Za Komisiju
David BYRNE
Član Komisije

PRILOG I.

„—F—

ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT

za privremeni uvoz registriranih konja iz Južne Afrike u Europsku uniju u trajanju kraćem od 90 dana

Broj Certifikata.: .....

Treća zemlja iz koje se vrši otprema ([1]): .....

Nadležno ministarstvo: .....

I. Identifikacija konja

(a) Broj identifikacijske isprave (putovnice): .....

(b) Ovjereno od strane: .....
(naziv nadležnog tijela)

II. Podrijetlo i odredište konja

Konj se upućuje iz: .....
(mjesto izvoza)

izravno u: .....
(država članica i mjesto odredišta)

zrakoplovom ([3]): .....
(navesti broj leta)

ili

brodom ([3]): .....
(navesti ime broda)

Ime i adresa pošiljatelja: .....

.....

Ime i adresa primatelja: .....

.....

III. Podaci o zdravlju

Ja, dolje potpisani službeni veterinar iz: .....
(navesti ime države)

potvrđujem da gore opisani konj udovoljava sljedećim uvjetima:

(a) dolazi iz države u kojoj se obvezno prijavljuju sljedeće bolesti: konjska kuga, durina, maleus, svi tipovi konjskog encefalomijelitisa uključujući venezuelanski konjski encefalomijelitis, infekciozna anemija konja, vezikularni stomatitis, bjesnoća i bedrenica;

(b) danas je pregledan i ne pokazuje nikakve kliničke znakove bolesti ([2]);

(c) nije predviđen za klanje u okviru nacionalnog programa iskorjenjivanja zaraznih ili prenosivih bolesti;

(d) tijekom 60 dana koji su neposredno prethodili izvozu boravio je na gospodarstvima pod veterinarskim nadzorom:

— na području države ([1]) iz koje se otprema,

i

— u državi članici Europske unije, ako je u državu ([1]) otpreme bio uvezen izravno iz države članice Europske unije ([3]),

i

— na području treće zemlje ([1]) iz koje je dopušten privremeni prihvat ili trajni uvoz registriranih konja u Europsku uniju, ako je u državu ([1]) otpreme bio uvezen izravno i pod uvjetima koji su najmanje jednako strogi kao i uvjeti za privremeni prihvat ili trajni uvoz registriranih konja iz dotične treće zemlje izravno u Europsku uniju ([3]),

i

tijekom 40 dana neposredno prije izvoza, i to od ..... ([5]) do ..... ([5]) bio je izoliran u odobrenoj karantenskoj stanici u ..... pod sljedećim uvjetima:

i. konj je neprestano boravio u uvjetima koji su osiguravali zaštitu od prijenosnika bolesti ([3]);

ili

ii. konj je držan zatvoren u nastambi zaštićenoj od prijenosnika bolesti, i to najmanje u razdoblju koje počinje dva sata prije zalaska sunca i završava dva sata nakon izlaska sunca sljedećeg dana, a kretanje mu je bilo omogućeno pod službenim veterinarskim nadzorom nakon što je prije napuštanja nastambe bio zaštićen učinkovitim sredstvom koje odbija insekte i bio je strogo izoliran od kopitara koji nisu pripremljeni za izvoz pod uvjetima koji su strogi najmanje koliko i uvjeti za privremeni prihvat i trajni uvoz u Europsku uniju ([3]);

(e) dolazi s područja države ([1]) na kojemu se:

i. venezuelski konjski encefalomijelitis nije pojavio tijekom posljednje dvije godine;

ii. durina nije pojavila u posljednjih šest mjeseci;

iii. maleus nije pojavila u posljednjih šest mjeseci;

iv. vezikularni stomatitis nije pojavio u posljednjih šest mjeseci ([3]);

ili

uzorak krvi uzet unutar 21 dan prije izvoza, na dan ..... ([5]), ispitan je virus neutralizacijskim testom na vezikularni stomatitis s negativnim rezultatom pri razrjeđenju 1:12 ([3]) ([4]);

v. u slučaju nekastriranih muških životinja starijih od 180 dana:

(1) virusni arteritis konja nije službeno zabilježen u posljednjih šest mjeseci ([3]),

ili

(2) životinja je bila pretražena:

— na uzorku krvi uzetom unutar 21 dan prije izvoza, na dan ..... ([5]), virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom pri razrjeđenju 1: 4 ([3]) ([4]);

ili

— na alikvoti cjelovitog sjemena konja uzetog unutar 21 dan prije izvoza, na dan ..... ([5]), virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom ([3]) ([4]),

ili

(3) životinja je na dan ..... ([5]) cijepljena protiv virusnog arteritisa konja pod službenim veterinarskim nadzorom cjepivom koje je odobrilo nadležno tijelo u skladu sa sljedećim programima početnog cijepljenja i bila je ponovo cijepljenja u redovitim vremenskim razmacima ([3]) ([4]).

Programi početnog cijepljenja protiv virusnog arteritisa konja:

Uputa: Precrtaj programe cijepljenja koji se ne primjenjuju na gore opisanu životinju.

(a) Cijepljenje je obavljeno na dan kada je uzet uzorak krvi koji je kasnije dao negativan rezultat na testu izolacije virusa za virusni arteritis konja pri razrjeđenju 1: 4.

(b) Cijepljenje je obavljeno u razdoblju izolacije koje je trajalo najviše 15 dana pod službenim veterinarskim nadzorom, a koje je započelo na dan uzimanja uzorka krvi koji je u tom razdoblju bio ispitan virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom pri razrjeđenju 1: 4.

(c) Cijepljenje je bilo obavljeno kada je životinja bila stara između 180 i 270 dana, u razdoblju izolacije pod službenim veterinarskim nadzorom. Tijekom izolacije, dva uzorka krvi, uzeta u razmaku od najmanje 10 dana, pokazala su stabilan ili opadajući titar protutijela pri virus neutralizacijskom testu na virusni arteritis konja.

(f) ne dolazi s područja države ([1]) koje se prema zakonodavstvu Europske zajednice smatra zaraženo konjskom kugom i:

— nije cijepljen protiv konjske kuge ([3]),

ili

— cijepljen je protiv konjske kuge na dan ..... ([5]), najviše 24 mjeseca i najmanje 80 dana prije izolacije prije izvoza, i to registriranim cjepivom na način koji je propisao proizvođač cjepiva ([3]) ([4]);

(g) ne dolazi s gospodarstva za koji su vrijedile mjere zabrane zbog stanja zdravlja životinja, i to uz sljedeće uvjete:

i. ako sve životinje onih vrsta koje su osjetljive na bolest, a koje su se nalazile na gospodarstvu, nisu bile zaklane, zabrana je vrijedila:

— u slučaju konjskog encefalomijelitisa, šest mjeseci od dana kada su zaklani kopitari koji su oboljeli od te bolesti,

— u slučaju infekciozne anemije konja, u razdoblju potrebnom da se na životinjama koje preostanu nakon klanja zaraženih životinja obave dva Cogginsova testa u razmaku od tri mjeseca, s negativnim rezultatom,

— u slučaju vezikularnog stomatitisa, šest mjeseci,

— u slučaju bjesnoće, mjesec dana od posljednjeg zabilježenog slučaja,

— u slučaju bedrenice, 15 dana od posljednjeg zabilježenog slučaja;

ii. ako su sve životinje onih vrsta koje su osjetljive na bolest, a koje su se nalazile na gospodarstvu, bile zaklane, zabrana je vrijedila 30 dana, ili 15 dana u slučaju bedrenice, računajući od dana kada su nakon uništenja životinja nastambe uspješno dezinficirane;

(h) koliko mi je poznato i prema izjavi vlasnika ili njegovog predstavnika, nije bio u dodiru sa životinjama koje su pokazivale kliničke znakove zarazne ili prenosive bolesti od koje obolijevaju kopitari, tijekom 15 dana prije izolacije prije izvoza;

(i) bio je podvrgnut sljedećim testovima koji su s negativnim rezultatom obavljeni na uzorcima krvi uzetim 21 dan prije izvoza, dana ..... ([4]) ([5]):

— Cogginsov test za infekcioznu anemiju konja,

— test reakcije vezanja komplementa za maleus u razrjeđenju 1: 5;

(j) dva puta je bio pretražen na konjsku kugu, kako je opisano u Prilogu D Direktivi 90/426/EEZ, na uzorcima krvi uzetim u razmaku od 21 do 30 dana, dana ..... ([5]) i ..... ([5]), pri čemu je drugi uzorak uzet unutar 10 dana prije izvoza, i to:

— s negativnom reakcijom, ako nije bio cijepljen ([3]) ([4]), ili

— bez povećanja razine protutijela, ako je bio cijepljen ([3]) ([4]);

(k) dva puta je bio podvrgnut testu Elisa za konjski encefalitis koji je bio obavljen na uzorcima krvi uzetim u razmaku od 21 do 30 dana, dana ..... ([5]) i ..... ([5]), pri čemu je drugi uzorak uzet unutar 10 dana prije izvoza, i to:

— s negativnom reakcijom ([3]) ([4]), ili

— bez povećanja razine protutijela ([3]) ([4]).

IV. Konj će se poslati izravno iz karantenske stanice

(a) ili do zrakoplovne luke u uvjetima koji jamče zaštitu od prijenosnika bolesti i poslat će se u državu članicu Europske unije ne dolazeći u dodir s drugim kopitarima koje ne prati certifikat EZ-a za trajni uvoz ili privremeni prihvat, a prevozit će se u zrakoplovu koji je prethodno očišćen i dezinficiran sredstvom za dezinfekciju koje je službeno priznato u državi iz koje se konj otprema te poprskan sredstvom protiv insekata prijenosnika bolesti neposredno prije polijetanja ([3]);

ili

(b) u luku Cape Town u uvjetima koji jamče zaštitu od prijenosnika bolesti i poslat će se u državu članicu Europske unije ne dolazeći u dodir s drugim kopitarima koje ne prati certifikat EZ-a za trajni uvoz ili privremeni prihvat, a prevozit će se u plovilu koje plovi izravno u luku u Europskoj uniji bez pristajanja u luci smještenoj na području države ([1]) iz koje nije dopušten uvoz kopitara u Europsku uniju, i to u boksevima koji su prethodno očišćeni i dezinficirani sredstvom za dezinfekciju koje je službeno priznato u državi iz koje se konj otprema te poprskani sredstvom protiv insekata prijenosnika bolesti neposredno prije isplovljavanja.

Priložena izjava koju je potpisao vlasnik ili njegov predstavnik sastavni je dio certifikata.

V. Certifikat vrijedi 10 dana. U slučaju prijevoza brodom, rok se produžuje do kraja putovanja.

Ovaj certifikat zajedno s identifikacijskom ispravom (putovnicom) mora pratiti konja za cijelo vrijeme boravka u Europskoj uniji. Ukupno vrijeme boravka na području Europske unije ne smije premašiti 90 dana.

Datum	Mjesto	Pečat i potpis službenog veterinara ([6])

.....

(ime velikim tiskanim slovima i funkcija)

VI. Datum i mjesto ulaska u Europsku uniju: .....

.....

.....

.....

(pečat i potpis službenog veterinara) ([6])

Datum izvoza iz Europske unije: .....

VII. Ako se konj naknadno premješta iz jedne države članice u drugu, kako je navedeno u izjavi, službeni veterinar države članice iz koje se konj otprema mora produljiti važenje certifikata za još 10 dana. Provjera identiteta koja se pri tom obavi mora biti upisana u putovnicu.

Ja, dolje potpisani, danas sam pregledao konja i potvrđujem da on ispunjava uvjete iz Direktive 90/426/EEZ, a naročito zahtjeve iz stavka III. (b), (c) i (g) ovog certifikata.

Koliko mi je poznato, u zadnjih 15 dana nije bio u dodiru s kopitarima oboljelim od neke zarazne ili prenosive bolesti.

Datum pregleda	Mjesto pregleda	Odredište	Pečat i potpis službenog veterinara ([6])

.....

(ime velikim tiskanim slovima i funkcija)

([1]) Područje države označava cijelo područje ili dio područja u smislu članka 13. stavka 2. Direktive 90/426/EEZ koji je utvrđen Odlukom Komisije 92/160/EEZ kako je zadnje izmijenjena.

([2]) Certifikat mora biti izdan na dan utovara konja za otpremu u odredišnu državu članicu ili zadnji radni dan prije ukrcaja, a tijekom boravka u Zajednici mora je pratiti identifikacijska isprava (putovnica).

([3]) Prekrižiti nepotrebno.

([4]) Obavljeni test(ovi), njihovi rezultati i cijepljenje moraju biti upisani u identifikacijsku ispravu (putovnicu).

([5]) Navesti datum.

([6]) Boja pečata i potpisa mora se razlikovati od boje tiska.

IZJAVA

Ja, dolje potpisani, vlasnik ([1]) ili predstavnik vlasnika ([1]) gore opisanog konja izjavljujem:

1. Konj će boraviti u Europskoj uniji najdulje 90 dana i u tom će razdoblju biti smješten u sljedećim objektima:

(1)	od ..... (navesti datum)	do ..... (navesti datum)	u ..... (navesti mjesto gospodarstva)	u ..... (navesti državu članicu)
(2)	od ..... (navesti datum)	do ..... (navesti datum)	u ..... (navesti mjesto gospodarstva)	u ..... (navesti državu članicu)
(3)	od ..... (navesti datum)	do ..... (navesti datum)	u ..... (navesti mjesto gospodarstva)	u ..... (navesti državu članicu)
(4)	od ..... (navesti datum)	do ..... (navesti datum)	u ..... (navesti mjesto gospodarstva)	u ..... (navesti državu članicu)

2. Konj će biti poslan izravno iz karantenske stanice u ..... u odredišni objekt, ne dolazeći u dodir s drugim kopitarima koje ne prati certifikat za trajni uvoz ili privremeni prihvat u Europsku uniju.

3. Prijevoz će se obaviti na način koji osigurava učinkovitu zaštitu zdravlja i dobrobiti životinje.

4. Tijekom 15 dana prije izolacije prije izvoza konj nije bio u dodiru sa životinjama oboljelim od zarazne ili prenosive bolesti koje se mogu prenijeti na kopitare.

5. Prema uputama službenog veterinara, učinio sam sve što je bilo potrebno da se ispune uvjeti iz odjeljka IV. te naročito da se osigura da izjavu predviđenu Prilogom IV. Odluci Komisije 97/10/EZ ispravno popuni i potpiše kapetana zrakoplova ili zapovjednik broda pri dolasku u zračnu odnosno morsku luku koja se nalazi na području Europske unije i koja je odobrena u skladu s Direktivom 91/496/EEZ kao granična inspekcijska postaja za registrirane konje.

6. Konj će napustiti Europsku zajednicu dana ..... ([2]) na graničnom prijelazu

.....

(upisati naziv i mjesto izlaska).

7. Ime i adresa vlasnika ([1]) ili njegovog predstavnika ([1]): .....

....

(mjesto, datum) (potpis)

Broj zdravstvenog certifikata.: .....

.....

Potpis službenog veterinara koji je potpisao certifikat ([3])

([1]) Precrtati nepotreban navod.
([2]) Upisati datum.
([3]) Boja pečata i potpisa mora se razlikovati od boje tiska.“

PRILOG II.

„—F—

ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT

za uvoz registriranih konja iz Južne Afrike u Europsku uniju [1]

Broj certifikata.: .....

Treća zemlja iz koje se vrši otprema [1]: .....

Nadležno ministarstvo: .....

I. Identifikacija životinje

(a) Broj identifikacijske isprave (putovnice): .....

(b) Ovjereno od strane: .....
(naziv nadležnog tijela)

II. Podrijetlo konja i odredište na koje se upućuje

Konj se upućuje iz: .....
(mjesto izvoza)

izravno u: .....
(država članica i mjesto odredišta)

zrakoplovom [3]: .....
(navesti broj leta)

ili

brodom [3]: .....
(navesti ime broda)

Ime i adresa pošiljatelja: .....

.....

Ime i adresa primatelja: .....

.....

III. Podaci o zdravlju

Ja, dolje potpisani službeni veterinar iz .....
(navesti ime države)

potvrđujem da gore opisani konj udovoljava sljedećim uvjetima:

(a) dolazi iz države u kojoj se obvezno prijavljuju sljedeće bolesti: konjska kuga, durina, maleus, svi tipovi konjskog encefalomijelitisa uključujući venezuelski konjski encefalomijelitis, infekciozna anemija konja, vezikularni stomatitis, bjesnoća, bedrenica;

(b) danas je pregledan i ne pokazuje nikakve kliničke znakove bolesti [2];

(c) nije predviđen za klanje u okviru nacionalnog programa iskorjenjivanja zaraznih ili prenosivih bolesti;

(d) boravio je na području države otpreme 90 dana neposredno prije izvoza (ili od rođenja ako je mlađi od 90 dana ili od ulaska ako je uvezen izravno iz države članice Europske unije u prethodnih 90 dana) i tijekom 60 dana neposredno prije izvoza u dijelu države [1] koja se smatra slobodnom od konjske kuge u skladu sa zakonodavstvom Zajednice (ili od rođenja ako je mlađi od 60 dana ili od ulaska ako je uvezen izravno iz države članice Europske unije u prethodnih 60 dana);

i

tijekom 40 dana neposredno prije izvoza, i to od ..... ([5]) do ..... ([5])
bio je izoliran u odobrenoj karantenskoj stanici u ..... pod sljedećim uvjetima:

i. konj je neprestano boravio u uvjetima koji su osiguravali zaštitu od prijenosnika bolesti ([3]);

ili

ii. konj je držan zatvoren u nastambi zaštićenoj od prijenosnika bolesti, i to najmanje u razdoblju koje počinje dva sata prije zalaska sunca i završava dva sata nakon izlaska sunca sljedećeg dana, a kretanje mu je bilo omogućeno pod službenim veterinarskim nadzorom nakon što je prije napuštanja nastambe bio zaštićen učinkovitim sredstvom koje odbija insekte i bio je strogo izoliran od kopitara koji nisu pripremljeni za izvoz pod uvjetima koji su strogi najmanje koliko i uvjeti za privremeni prihvat i trajni uvoz u Europsku uniju ([3]);

(e) dolazi s područja države ([1]), u kojemu se:

i. venezuelanski konjski encefalomijelitis nije pojavio tijekom posljednje dvije godine;

ii. durina nije pojavila u posljednjih šest mjeseci;

iii. maleus nije pojavio u posljednjih šest mjeseci;

iv. vezikularni stomatitis nije pojavio u posljednjih šest mjeseci ([3]);

ili

uzorak krvi uzet unutar 21 dan prije izvoza, na dan ..... ([5]), ispitan virus neutralizacijskim testom na vezikularni stomatitis s negativnim rezultatom pri razrjeđenju 1:12 ([3]) ([4]);

v. u slučaju nekastriranih muških životinja starijih od 180 dana:

(1) virusni arteritis konja nije službeno zabilježen u posljednjih šest mjeseci ([3]),

ili

(2) životinja je bila pretražena:

— na uzorku krvi uzetom unutar 21 dan prije izvoza, na dan ..... ([5]), testom virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom pri razrjeđenju 1: 4 ([3]) ([4]);

ili

— na alikvoti cjelovitog sjemena konja uzetog unutar 21 dan prije izvoza, na dan ..... ([5]) testom izolacije virusa za virusni arteritis konja s negativnim rezultatom ([3]) ([4]),

ili

(3) životinja je na dan ..... ([5]) cijepljena protiv virusnog arteritisa konja pod službenim veterinarskim nadzorom cjepivom koje je odobrilo nadležno tijelo u skladu sa sljedećim programima početnog cijepljenja i bila je ponovo cijepljenja u redovitim vremenskim razmacima ([3]) ([4]).

Programi početnog cijepljenja protiv virusnog arteritisa konja:

Uputa: Precrtaj programe cijepljenja koji se ne primjenjuju na gore opisanu životinju.

(a) Cijepljenje je obavljeno na dan kada je uzet uzorak krvi koji je kasnije dao negativan rezultat na testu izolacije virusa za virusni arteritis konja pri razrjeđenju 1: 4.

(b) Cijepljenje je obavljeno u razdoblju izolacije koje je trajalo najviše 15 dana pod službenim veterinarskim nadzorom, a koje je započelo na dan uzimanja uzorka krvi koji je u tom razdoblju bio ispitan virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom pri razrjeđenju 1: 4.

(c) Cijepljenje je bilo obavljeno kada je životinja bila stara između 180 i 270 dana, u razdoblju izolacije pod službenim veterinarskim nadzorom. Tijekom izolacije, dva uzorka krvi, uzeta u razmaku od najmanje 10 dana, pokazala su stabilan ili opadajući titar protutijela pri neutralizacijskom testu za virusni arteritis konja.

(f) ne dolazi iz područja države ([1]) koje se prema zakonodavstvu Europske zajednice smatra zaraženo konjskom kugom i:

— nije cijepljen protiv konjske kuge ([3]),

ili

— cijepljen je protiv konjske kuge na dan ..... ([5]), najviše 24 mjeseca i najmanje 80 dana prije izolacije prije izvoza, i to registriranim polivalentnim cjepivom na način koji je propisao proizvođač cjepiva ([3]) ([4]);

(g) ne dolazi s gospodarstva za koji su vrijedile mjere zabrane zbog stanja zdravlja životinja, i to uz sljedeće uvjete:

i. ako sve životinje onih vrsta koje su osjetljive na bolest, a koje su se nalazile na gospodarstvu, nisu bile zaklane, zabrana je vrijedila:

— u slučaju konjskog encefalomijelitisa, šest mjeseci od dana kada su zaklani kopitari koji su oboljeli od te bolesti,

— u slučaju infekciozne anemije konja, u razdoblju potrebnom da se na životinjama koje preostanu nakon klanja zaraženih životinja obave dva Cogginsova testa u razmaku od tri mjeseca, s negativnim rezultatom,

— u slučaju vezikularnog stomatitisa, šest mjeseci,

— u slučaju bjesnoće, mjesec dana od posljednjeg zabilježenog slučaja,

— u slučaju bedrenice, 15 dana od posljednjeg zabilježenog slučaja;

ii. ako su sve životinje onih vrsta koje su osjetljive na bolest, a koje su se nalazile na gospodarstvu, bile zaklane, zabrana je vrijedila 30 dana, ili 15 dana u slučaju bedrenice, računajući od dana kada su nakon uništenja životinja nastambe uspješno dezinficirane;

(h) ne pokazuje kliničke znakove zaraznog metritisa konja i ne dolazi s gospodarstva na kojemu je postavljena sumnja na zarazni metritis konja tijekom posljednja dva mjeseca, niti je posredno ili neposredno preko koitusa bio u dodiru s kopitarima koji su zaraženi ili za koje se sumnja da su zaraženi zaraznim metritisom konja;

(i) koliko mi je poznato i prema izjavi vlasnika ili njegovog predstavnika, nije bio u dodiru sa životinjama koje su pokazivale kliničke znakove zarazne ili prenosive bolesti od koje obolijevaju kopitari, tijekom 15 dana prije izolacije prije izvoza;

(j) bio je podvrgnut sljedećim testovima koji su s negativnim rezultatom obavljeni na uzorcima krvi uzetim 21 dan prije izvoza, dana ([4]) ([5]):

— Cogginsov test za infekcioznu anemiju konja,

— test reakcije vezanja komplementa za durinu u razrjeđenju 1:5;

(k) dva puta je bio podvrgnut testu reakcije vezanja komplementa za konjsku kugu, kako je opisano u Prilogu D Direktivi 90/426/EEZ, na uzorcima krvi uzetim u razmaku od 21 do 30 dana, dana ..... ([5]) i ..... ([5]), pri čemu je drugi uzorak uzet unutar 10 dana prije izvoza, i to:

— s negativnom reakcijom, ako nije bio cijepljen ([3]) ([4]), ili

— bez povećanja razine protutijela, ako je bio cijepljen ([3]) ([4]);

(l) dva puta je bio podvrgnut testu Elisa za konjski encefalitis koji je bio obavljen na uzorcima krvi uzetim u razmaku od 21 do 30 dana, dana ..... ([5]) i ..... ([5]), pri čemu je drugi uzorak uzet unutar 10 dana prije izvoza, i to:

— s negativnom reakcijom ([3]) ([4]), ili

— bez povećanja razine protutijela ([3]) ([4]).

IV. Konj će se poslati izravno iz karantenske stanice

(a) ili do zrakoplovne luke u uvjetima koji jamče zaštitu od prijenosnika bolesti i poslat će se u državu članicu Europske unije ne dolazeći u dodir s drugim kopitarima koje ne prati certifikat EZ-a za trajni uvoz ili privremeni prihvat, a prevozit će se u zrakoplovu koji je prethodno očišćen i dezinficiran sredstvom za dezinfekciju koje je službeno priznato u državi iz koje se konj otprema te poprskan sredstvom protiv insekata prijenosnika bolesti neposredno prije polijetanja;

ili

(b) u luku Cape Town u uvjetima koji jamče zaštitu od prijenosnika bolesti i poslat će se u državu članicu Europske unije ne dolazeći u dodir s drugim kopitarima koje ne prati certifikat EZ-a za trajni uvoz ili privremeni prihvat, a prevozit će se u plovilu koje plovi izravno u luku u Europskoj uniji bez pristajanja u luci smještenoj na području države ([1]) iz koje nije dopušten uvoz kopitara u Europsku uniju, i to u boksevima koji su prethodno očišćeni i dezinficirani sredstvom za dezinfekciju koje je službeno priznato u državi iz koje se konj otprema te poprskani sredstvom protiv insekata prijenosnika bolesti neposredno prije isplovljavanja ([3]).

Priložena izjava koju je potpisao vlasnik ili njegov predstavnik sastavni je dio certifikata.

V. Certifikat vrijedi 10 dana. U slučaju prijevoza brodom, rok se produžuje do kraja putovanja.

Datum	Mjesto	Pečat i potpis službenog veterinara ([6])

.....

(ime velikim tiskanim slovima i funkcija)

([1]) Područje države označava cijelo područje ili dio područja u smislu članka 13. stavka 2. Direktive 90/426/EEZ, koji je utvrđen Odlukom Komisije 92/160/EEZ kako je zadnje izmijenjena.

([2]) Certifikat mora biti izdan na dan utovara konja za otpremu u odredišnu državu članicu ili zadnji radni dan prije ukrcaja, a tijekom boravka u Europskoj uniji mora je pratiti identifikacijska isprava (putovnica).

([3]) Prekrižiti nepotrebno.

([4]) Obavljeni test(ovi), njihovi rezultati i cijepljenje moraju biti upisani u identifikacijsku ispravu (putovnicu).

([5]) Navesti datum.

([6]) Boja pečata i potpisa mora se razlikovati od boje tiska.

IZJAVA

Ja, dolje potpisani ....., vlasnik ([1]) ili predstavnik vlasnika ([1])
(umetnite ime tiskanim slovima)
gore opisanog konja izjavljujem:

1. Konj će se poslati izravno iz karantenske stanice u .....
(navesti mjesto karantenske stanice)

   u odredišni objekt ne dolazeći u dodir s drugim kopitarima koje ne prati certifikat za trajni uvoz ili privremeni prihvat u Europsku uniju.

2. Životinja je boravila u ..... (država izvoznica) ([1]) od rođenja ili je ušla u državu izvoznicu ([1]) najmanje 60 dana prije ove izjave.

3. Tijekom 15 dana prije izolacije prije izvoza konj nije bio u dodiru sa životinjama oboljelim od zarazne ili prenosive bolesti koje se mogu prenijeti na kopitare.

4. Prema uputama službenog veterinara, učinio sam sve što je bilo potrebno da se ispune uvjeti iz odjeljka IV. te naročito da se osigura da izjavu predviđenu Prilogom IV. Odluci Komisije 97/10/EZ ispravno popuni i potpiše kapetana zrakoplova ili zapovjednik broda pri dolasku u zračnu odnosno morsku luku koja se nalazi na području Europske unije i koja je odobrena u skladu s Direktivom 91/496/EEZ kao granična inspekcijska postaja za registrirane konje.

....
(mjesto, datum) (potpis)

Broj zdravstvenog certifikata.: .....

.....
(Potpis službenog veterinara koji je potpisao certifikat) ([2])

([1]) Prekrižiti nepotrebno.
([2]) Boja pečata i potpisa mora se razlikovati od boje tiska.“

PRILOG III.

Prilog I. Odluci 97/10/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Točka 7.1. zamjenjuje se sljedećim:

„7.1. Registrirani konji namijenjeni trajnom uvozu u Europsku uniju morali su boraviti u državi iz koje se vrši otprema najmanje 90 dana ili od rođenja ako su mlađi od 90 dana ili od ulaska u državu ako su uvezeni izravno iz Europske unije unutar 90 dana prije certificiranja za izvoz u Europsku uniju i morali su boraviti na području slobodnom od bolesti najmanje 60 dana ili od rođenja ako su mlađi od 60 dana ili od ulaska u državu ako su na područje bez bolesti uvezeni izravno iz Europske unije unutar 60 dana prije certificiranja za izvoz u Europsku uniju."

2. Točka 11. zamjenjuje se sljedećim:

„11. Ako se registrirani konji prevoze zračnim putem, prijevoz konja od karantenske stanice do zrakoplova mora se odvijati u uvjetima koji osiguravaju zaštitu od insekata koji prenose bolest i ti se uvjeti moraju održavati tijekom cijelog putovanja."

3. Dodaje se sljedeća točka 12.:

„12. Ako se registrirani konji prevoze morskim putem, vrijede sljedeći uvjeti:

Plovila kojima se registrirani konji prevoze iz luke u Cape Townu do luke u Europskoj uniji koja je u skladu s Direktivom Vijeća 91/496/EEZ odobrena kao granična inspekcijska postaja za veterinarske preglede registriranih konja ne smiju se niti u jednom trenutku između polaska i dolaska na odredište zaustaviti u luci smještenoj na području ili dijelu područja treće zemlje iz koje nije odobren uvoz kopitara u Europsku uniju. Zapovjednik plovila dokazuje ispunjavanje tih uvjeta tako što ispunjava izjavu iz Priloga IV."

PRILOG IV.

„PRILOG IV.

Izjava zapovjednika broda

(Ispuniti i priložiti veterinarskom certifikatu ako se prijevoz ili dio prijevoza do granice Europske unije obavlja plovilom.)

Ja, dolje potpisani zapovjednik plovila ..... izjavljujem sljedeće:
(navesti ime plovila)

1. Životinje na koje se odnosi priloženi veterinarski certifikat broja ..... boravile su na plovilu tijekom cijelog putovanja od luke ..... u ..... do
(navesti ime luke) (navesti državu izvoznicu)

   u ..... Europskoj uniji.
(navesti ime luke)

2. Na putu do Europske unije plovilo nije pristajalo nigdje izvan zemlje izvoznice, osim u: .....
.....
(navesti imena luka u kojima se pristajalo tijekom putovanja).

3. Tijekom putovanja životinje se nisu istovarivale i nisu dolazile u dodir s drugim životinjama nižeg zdravstvenog statusa koje su bile na plovilu.

U ..... dana .....
(luka dolaska) (datum dolaska)

Pečat

.....
(potpis zapovjednika)

Ime velikim tiskanim slovima i funkcija: ....."